

VINGT CONTES

JEAN DE CABANES

I - PREFACE

Ay pas cresu en coumençant aquestei contes de n'en faire jusquos a n'en compousser un voulume entier. May coumo anan souvent plus luen que noun s'erian proujetas, en n'en tricoutant au-jour-d'huy un, deman un autre, m'en siou vist pauc a pauc un noumbre, que me siou Il puy fixat de poussar / jusquos a cent. Prevesi, cepandant, qu'aquest amusement, ben que, selon mon pichot sens, ague soun merite, sera pas dau goust de touto sorto de gents: la libarta que me siou dounado d'escritiure chaque fait dins soun naturel, pourrié m'attirar la censuro, ou beleou, quiqon may, de sartenos persounos, deiqualos la counducho es tamen reglado, que voudrien pas employer un soulet moument de la vido, que noun pousquessoun n'en rendre compte senso vargougno, & que troboun a redire jusquos au mendre temps perdu. May coumo n'es pas poussible que tous leis esprits siégon d'uno ttempo tant puro, & tant fino, m'imagini que deou estre permes de se delassar quauquei viagis. Leis obros de Bocasso, de l'Ariosto, de Machiavel, & sur tous leis obros de la reino de Navarro, / soüierre de François premier, que souleto pourrié me justificar, pusqu'ero uno princesso d'uno vartu exemplari, sount encaro entre lei mans de tout lou mounde; & l'on deou pas se creire blamables de legir de libres, qu'an pareissut autrei temps, senso escandalizar lei sagis. Coumo? parço qu'auren bessay lou goust un pauc plus fin que nouïestreis anciens, que dounavoun librament dins la simplicita & dins lou naturel, voudrian-ti aver mens d'indulgenci? Cepandant n'es pas d'aquelei gents tamen mouralizas que devi cregne lou reprochi, lou soulet titre d'aquest libre, n'in fara negligiar la lecturo. Sera de quauque autre, qu'affectant de vouguer far lou prude, & pourta naturellament a moüierdre, s'estacara sur la matiero trop guayo, seloun soun sens haragnous, ou sur la licenci que que me siou dounado dins meis expressiens; may li respouëndi que siou ista / counstrench a la prendre, parço qu'absoulument lou sujet va demandavo, crezent judiciousament que senso aquoto auriou levat au conte la mita de sa graci, pusque la rezoun & lou sens coumun voüeloun que se counfourmen ei cauvos qu'escriven. S'aqueou n'a plus ren a me dire d'aqueou caire, tournara soun esprit chagrin sus ce qu'expausi dins mei contes de sujets, deiquaous lou caractero me daurié noun soulament tapar la bouquo, may encaro m'imprimer lou respect, coumo reys, princes & capelans. May me trufi d'aquello censuro, & n'ay outro respouïesto a li faire, qu'aquelei gents caracterizas m'an dounat matiero a relevar ce qu'an fach, ou ce qu'an dich, quauquei fes a soun avantagi, & d'autros a soun prejudici; se li fa hounour, m'en devoun sçaubre boüen gra; se li poüerto guignoun, / parque va fazien? Vequi, a ce que m'imagini, tout ce que pourran critiquar; may cresi aussy que ce que veni de respouendre me sarvira de targo, se n'es pas contro lei gents verinous, que manqon jamay de rezouns per larguar lou cop de dent, sera au mens per aquelei qu'an lou boüen sens en partagi. Ei premiers dizi eme coulero,

A la largo, brutaus, d'un libre tant exquis,
Sias indignes d'auzir lei boüens contes que dis:
 & ben qu'eiçoto vous desplaze
 Aquest libre es pas viando d'aze.
Eis autres dissi humblament & me sarvent dei memes rimos
 Ligés em'attencien un libre tant exquis,
 & divartissés-vous dei boüens contes que dis:
 Desiri, messiés, que vous plaze
 Eitant coumo cardoun a l'aze.